

## KIÁLLÍTÁSOK



Kaisaniemenkatu 10, 00100 Helsinki  
Nyitva hétfőtől péntekig 10–18

### **Összefüggések – Karin Kalman, Tóth Szilvia és Daróczy Péter kiállítása, VI. 17. – VIII. 23.**

A kiállításon három különböző művészeti ágat képviselő művész mutatkozik be: Tóth Szilvia és Daróczy Péter, valamint az észt Karin Kalman. Jóllehet a festészet, a bőr- és lepel-szobor, valamint a kerámia egymástól távoli műfajok, mindhármuk művészetének háttérében ott rejlik egyfajta művészi kíváncsisággal átszőtt alázat a természet, a lélek és az anyag számunkra teljességgel kifürkészhetetlen összefüggései iránt.

### **8/9 – A Vantaa-i Művészársaság kiállítása, VIII. 30. – X. 4.**

A Vantaa-i Művészársaság magyar alkotóházi csereprogramja 2002-ben kezdődött, és azóta is tart. E csereprogram nyomán született meg a kiállítás gondolata. A 8/9 című kiállítás nyolc művész közös tárlata, amely kilenc év munkáit mutatja be. Az alkotások Magyarországon születtek, vagy az ott szerzett benyomások, élmények inspirálták őket. A művek közt vannak fotók, festmények, textilalkotások, installáció. A kiállításon részt vevő művészek: Päivi Allonen, Anu Eskelin, Jan Heinonen, Tiina Herttua, Raija Rastas, Anna Semerdijev, Soili Talja és Veera Tiainen.

Megnyitó augusztus 29-én, csütörtökön 18:00–19:00. A kiállítást Anu Eskelin, a Vantaa-i Művészársaság titkára nyitja meg.

### **Nagy Gábor és tanítványai, X. 11. – XI. 22.**

Nagy Gábor évtizedeken át tanított a Magyar Képzőművészeti Egyetemen, a festészeti tanszék vezetője, számos későbbi tehetséges művész tanára, mentora. Oktatói munkája mellett maga is elismert festő, Munkácsy-díjas grafikus. A Budapesten élő finn galériatulajdonos, Ari Kupsus gyűjteményéből összeállított kiállítás betekintést nyújt tanár és tanítványai munkáiba, utóbbiak mára ugyancsak neves alkotóművészekké váltak.

Megnyitó október 10-én, csütörtökön 18:00–19:00. A kiállítást Ari Kupsus nyitja meg.

## KIÁLLÍTÁSOK MÁS HELYSZÍNEKEN

### **Áthatások – Kecskés András kiállítása az Yrjö Liipola múzeumban, V. 12. – IX. 1.**

Kecskés András festményei képsorozatok, melyek révén a művész vizuális eszközökkel jeleníti meg emlékeit és látomásait a jövőről. Képei megalkotása során Kecskés számára fontos az olajfesték kínálta lehetőségek kihasználása. Yrjö Liipola múzeum (Hämeentie 45, Koski TI). Jegyek 6 / 4 / 1 €.

Változó nyitvatartás: <https://koski.fi/taidemuseo/aukioloajat/>



### **Susogó nyírfák – Timár József fotókiállítása a Lusto Erdészeti Múzeumban, IX.16. – I. 12.**

A Finn Erdészeti Múzeumban (Lustontie 1, Punkaharju) látható kiállítás Timár József *Camera Poetica* sorozatának egyik albuma alapján született, melynek témája a nyírfa, Finnország emblematikus fája. A fényképész munkáiból tizenhárom finn, svéd és számi nyelven alkotó finn költő választott ki egy-egy képet, amelyhez azután verset írt. A tárlat így rendhagyó módon állítja párba a Finnország nemzeti nyelvein született verseket és a finn nyírfa különféle arcait.

További információ: <https://www.lusto.fi/nayttely/tulossa-suhisevat-koivut/>

### **Erdélyi magyar népviseletek – Dávid Botond fotókiállítása Hollolában, X. 3 – XI. 4.**

Dávid Botond évek óta dokumentálja különböző tájegységek és népcsoportok hagyományos viseleteit szerte a világban. Ezen gyűjtemény része erdélyi magyar népviseleteket bemutató fotósorozata. Divatfotókat idéző képeivel azt hangsúlyozza, hogy a népviselet nem elmúlt korok és nemzedékek múzeumi emléke, hanem a XXI. században is vonzó, divatos öltözet.

Hollolai könyvtár (Nuottikuja 2, Hollola). A kiállítás a könyvtár nyitvatartási idejében tekinthető meg:

<https://www.hollola.fi/hollolan-paakirjasto>

## **ZENE**

### **A Finnországi Kodály Társaság ünnepi koncertje az MKTK-ban, IX. 5.**

A neves finn és magyar művészek és zenetanárok által alapított Finnországi Kodály Társaság újjáalakulása alkalmából koncertet ad szeptember 5-én, csütörtökön 18:00 órai kezdettel a Magyar Tudományos és Kulturális Központban (Kaisaniemenkatu 10). A koncerten fellépnek Szilvay Réka és Mervi Myllyoja (hegedű), Anna Hannikainen, Csilla Tuhkanen, Anna-Maaria Varonen, Olli Varonen és Marko Ylönen (cselló), a Vantaai Zeneiskola Huiliskot fuvolaegyüttese Fehér Kati fuvolanár vezetésével, valamint Virva Garam (zongora). Az egyórás műsorban finn és magyar zeneszerzők művei szerepelnek.

### **Lajkó Félix & Volosi világzenei koncertje a Savoy Színházban, IX. 20.**

Lajkó Félix Liszt Ferenc-díjas nép- és világzenei hegedűművész-zeneszerző és a lengyel Volosi vonóskvintett lemezbemutató koncertet tart szeptember 20-án, pénteken 19:00-kor a Savoy Színházban (Kasarmikatu 46-48, Helsinki). A koncert hossza egy szünettel: 2 óra.

Jegyek 67 / 47 / 37 / 10 €-ért válthatók a színház honlapján keresztül:

<http://www.savoyteatteri.fi/fi/tapahtumat/>.

Az új *Lajkó Félix & Volosi* c. albumot 20 €-ért lehet megvásárolni a helyszínen.

### **Orendt Gyula baritonénekes a Finn Barokkzenekar koncertjén, X. 10.**

A Finn Barokkzenekar *Apollo és Dafne* c. koncertjén október 10-én, csütörtökön 19:00-kor a Musiikkitalo nagytermében (Mannerheimintie 13 A, Helsinki) Orendt Gyula (bariton), a Berliini Operaház művésze is fellép. A műsorban Händel, Locatelli és Veracini barokk zeneszerzők művei hallhatók.

Jegyek a [www.ticketmaster.fi](http://www.ticketmaster.fi) oldalon válthatók.



### **A Canarro manouche-swingegyüttes újabb turnéja Finnországban, X. 16–20.**

A hagyományos manouche- vagy gypsy-swinget előadó Canarro együttes ismét finnországi turnéra készül. Fellépésük állomásai:

Okt. 16., szerda 19:00 KOUVOLA, Pato Klubi (Kyminväylä 2D, Kouvola)

Okt. 17., csütörtök 20:00 HELSINKI, Hard Rock Café (Aleksanterinkatu 21, Helsinki)

Okt. 18., péntek 19:00 SAVONLINNA, Kulttuurikellari (Olavinkatu 34, Savonlinna)

Okt. 19., szombat 18:00 HYVINKÄÄ, Ravintola Harkekiini (Kauppatori 1, Hyvinkää)

Okt. 20., vasárnap 14:00 LOHJA, Juhlatalo Kokki, (Pusulantie 1027, Ikkala)

Jegyinformációk hamarosan a honlapunkon!

### **Eötvös Péter zeneszerző-karmester a Musiikkitalóban, X. 23–25.**

Eötvös Péter, a világhírű kortárs zeneszerző Helsinkibe látogat. Október 23-án, szerdán 19:00-tól és 24-én, csütörtökön 19:00-tól a Helsinki Filharmóniát dirigálja a Musiikkitalo nagytermében (Mannerheimintie 13 A, Helsinki) az *Alle vittime senza nome* c. koncerten. A műsorban Eötvös, Debussy és Kodály darabjai szerepelnek. Mindkét koncertet élőben közvetíti az YLE: <https://helsinginkaupunginorkesteri.fi/hko-screen>.

Jegyek: <https://www.ticketmaster.fi/search/?keyword=musiikkitalo>

Eötvös Péter a Sibelius-Akadémia karmester-szakos hallgatóival együtt is fellép október 25-én, pénteken 17:00 órától a Musiikkitalo Sonore-termében (Mannerheimintie 13 A, Helsinki). Eötvös és az ifjú karmesterképzősök a Sibelius Akadémia zenekarát vezénylik. A koncerten Eötvös, Mozart és Bartók-művek csendülnek fel. Jegyek 18,50 / 11,50 / 6,50 €-ért válthatók a Musiikkitalo jegypénztárában.

### **Bán István orgonaművész koncertje a Helsinki Székesegyházban, X. 27.**

Bán István orgonaművész-karnagy, több magyarországi régizenei fesztivál alapítója és művészeti igazgatója, a Budavári Evangélikus Templom főorgonistája október 27-én, vasárnap 18:00 órai kezdettel koncertet ad a Helsinki Székesegyházban (Unioninkatu 29, Helsinki). A műsorban J. S. Bach, M. Reger és S. Karg-Elert művei szerepelnek.

### **Az Alba Regia Táncegyüttes a XVI. Hollo ja Martta Néptáncfesztiválon, X. 28. – XI. 3.**

A 16. alkalommal megrendezett Hollo ja Martta nemzetközi népzenei- és néptáncfesztiválon a székesfehérvári Alba Regia Táncegyüttes is részt vesz október 28. és november 3. között Hollolában. A kereken hetvenéves múltra visszatekintő Alba Regia Táncegyüttes a magyarországi néptáncegyüttesek minősítő rendszerében a legmagasabb kategóriába tartozik. A fesztiválon belépőjegyes és ingyenes programok egyaránt szerepelnek. A jegyárak és a műsor a fesztivál honlapján: [www.hollojamartta.fi](http://www.hollojamartta.fi).

## **TÁNC**

### **Rokon Népek Napja – finnugor élőzenés táncház és kézműves vásár Helsinkiben, X. 19.**

Idén október 19-én tartjuk a finnugor nyelvrokonságot ünneplő Rokon Népek Napját. Az esemény alkalmából a Magyar Kulturális és Tudományos Központ finn és észt partnereivel élőzenés táncházat és kézműves vásárt rendez Helsinkiben, a Kirjan talo dísztermében (Kirjatyöntekijänkatu 10, Helsinki) október 19-én, szombaton 13:00 és 17:00 között. Magyar, észt és finn néptáncokat tanít Gazdag Béla és partnere, az élőzenéről a Tallari együttes és Eva Väljaots észt kanteleművésznő gondoskodik. A részvétel előzetes tánctudást nem igényel. A kézműves vásáron oroszországi finnugor árusok portékái is kaphatók.



## KRIMIÓSZ

### **Budapest Noir Helsinkiben – WHS Teatteri Union, IX. 18.**

Szeptemberben jelenik meg finnül a népszerű krimiszerző, Kondor Vilmos Budapest Noir-sorozatának ötödik része, a *Budapest novemberben*. Ebből az alkalomból a Magyar Kulturális és Tudományos Központ a Tammi kiadóval közösen krimiestet szervez a WHS Union moziban (Siltavuorenranta 18, Helsinki). A rendezvény a Helsinki Krimifestiválhoz (IX. 21.) kapcsolódik.

17:30: beszélgetés a *Budapest Noir* -sorozatról. Résztvevők: Tähti Schmidt, a sorozat fordítója és Veli-Pekka Leppänen újságíró.

18:30: filmvetítés: *Budapest Noir* (2017)

Forgatókönyv: Kondor Vilmos, Szekér András. Rendező: Gárdos Éva. Főszereplők: Kolovratnik Krisztián, Tenki Réka, Kulka János, Kováts Adél. 95 perc, K16. Nyelv: magyar, felirat: angol.

A belépés ingyenes, de a korlátozott férőhely miatt kérjük, résztvételi szándékát jelezze előre IX. 13-ig a [hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi](mailto:hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi) címen.

Információk a könyvsorozatról: [www.tammi.fi/kirjailija/vilmos-kondor](http://www.tammi.fi/kirjailija/vilmos-kondor).

További információk a Krimifestiválról: [dekkarifestivaali.fi](http://dekkarifestivaali.fi)

### **Vendégségben Kati Hiekkapelto krimiíró az MKTK-ban, IX. 27.**

Kati Hiekkapelto finn író népszerű krimisorozatának (*Kolibri*, 2013, *Suojattomat*, 2014 és *Tumma*, 2016, Otava, magyar fordításban: *Kolibri* 2015, ford. Bába Laura, *Védtelenül* 2016, ford. Bogár Edit) főhőse vajdasági magyar, ami – finn krimiről lévén szó – különlegesség. A beszélgetés bemutatja ezt az érdekes főszereplőt, Fekete Anna nyomozót, aki munkája során sokféle oldalról megismeri a finn társadalmat, és bepillantást nyerünk a regények születésének körülményeibe. Kati Hiekkapeltoval Anna Tarvainen beszélget. További információ a regényekről: [otava.fi/kirjailijat/kati-hiekkapelto/](http://otava.fi/kirjailijat/kati-hiekkapelto/)

## IRODALOM

### ***Szeretik a banánt, elvtársak?* – Székely Csaba monodrámája a Turkui Könyvvásáron, X. 4.**

Az egyik legsikeresebb kortárs magyar szerző, Székely Csaba drámái gyakran feszegetnek társadalmi kérdéseket. A *Szeretik a banánt, elvtársak?* c. darabot 2009-ben írta a BBC World Service nemzetközi hangjátékversenyére, ahol megnyerte vele a Legjobb európai dráma díját, 2012-ben pedig a Richard Imison -díjat kapta meg. A fanyar humorú előadás egyszerűnek látszó történet keretében, egy gyermek szemszögéből ábrázolja a nem is olyan egyszerű világot, betekintést nyújtva a vasfüggöny mögé: a naiv, Forrest Gump -stílusú mesélő apja Ceausescu elnyomó gépezetének magas beosztású hivatalnok, anyja depressziós, bátyja pedig meg akarja ölni.

Fordította: Sarka Hantula, rendezte: Kozma Dávid, előadja: Kozma Dávid, hangtechnika: Romulus Chiciuc.

Az előadás finn nyelvű. Idő: október 4., 16:45–17:45. Helyszín: Turkui Könyvvásár, Jukola terem.

További információk a könyvvásár honlapján: [www.kirjamessut.fi](http://www.kirjamessut.fi).

### **Spiró György *Fogság* c. regénye finnül – könyvbemutató az MKTK-ban, X. 4.**

Juhani Huotari műfordítónak köszönhetően nemsokára finnül is olvasható Spiró György (1946–) *Fogság* c. regénye. A mű *Vankeus* címmel jelenik meg az ősz folyamán az Aporia Kiadó gondozásában. A könyv bemutatója október 4-én, pénteken 18:00 órától lesz a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10, Helsinki). A könyv megvásárolható a helyszínen.

A lehetséges időpontváltozást honlapunkon közöljük.



## FILMEK

### **Jancsó Miklós *Csillagosok, katonák* c. filmje a Kino Reginában, VIII. 16., 30.**

Jancsó Miklós *Csillagosok, katonák* (1967) című, magyar-szovjet koprodukcióban készült filmjét valójában soha nem mutatták be a Szovjetunióban. Az 1919-es szovjet polgárháborús harctér farkastörvényeit delejes erővel, mindennemű ideológiától mentesen bemutató filmet a Volga vidékének határtalan sztyeppéin forgatták. A film a Kino Reginában (Oodi Központi Könyvtár, Töölönlahdenkatu 4, Helsinki) látható augusztus 16-án, pénteken 19:00 órától, és augusztus 30-án, pénteken 17:00 órától. A filmet finn felirattal vetítik.

Jegyek 7,50 euróért válthatók meg a helyszínen vagy a [www.kinoregina.fi](http://www.kinoregina.fi) oldalon.

### **Magyar filmek a Rakkautta & Anarkiaa Filmfesztiválon, IX. 19–29.**

A Helsinkiben rendezett Nemzetközi Rakkautta & Anarkiaa Filmfesztiválon idén is láthatunk újabb magyar filmeket. Bemutatják a számos díjban részesült *Ruben Brandt, a gyűjtő* (*Ruben Brandt, Collector*, 2018, rend. Milorad Krstic) című, felnőtteknek készült egészestés animációs thrillert, valamint műsoron szerepel három rövidfilm: a *Susotás* (*Chuchotage*, 2018, rend. Tóth Barnabás), a *Symbiosis* (2019, rend. Nadja Andrasev) és az *Entropia* (2019, rend. Buda Flóra Anna). A filmeket angol felirattal vetítik. A fesztivál teljes műsora szeptember 5-től olvasható a <https://hiff.fi/en/> honlapon.

## EGYÉB

### ***Utált, majd kedvelt* – Kozári Hilda művészettörténeti előadása az MKTK-ban, VIII. 22.**

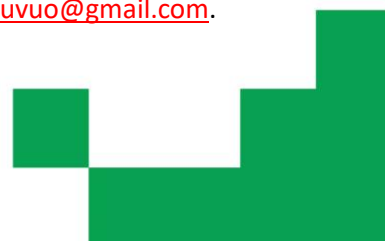
Habár Leonardo da Vinci halála óta 500 év telt el, művészi és tudományos munkássága továbbra is foglalkoztatja az utókort. Kortársai vajon megértették őt? Havis Amanda, a Sibeliusz-émlékmű, a budapesti Szabadság-szobor – a sort még számos olyan, manapság népszerű, kedvelt műalkotással lehetne folytatni, melyek saját korukban megütközést, sőt dühöt váltottak ki. Kiben vagy miben van a hiba? Van egyáltalán? Kozári Hilda Helsinkiben élő magyar képzőművész rendhagyó, előadása elmúlt korok kortárs művészetéről és a kortárs művészet jövőjéről augusztus 22-én, csütörtökön 18 órától a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10, Helsinki).

### ***Az Aranycsapat* – Kú Lajos magyar nyelvű előadása és filmvetítés az MKTK-ban, VIII. 31.**

Kú Lajos az Aranycsapat Alapítvány elnöke, volt válogatott labdarúgó 2019. augusztus 31-én, 16:00 órától videóvetítéssel egybekötött magyar nyelvű előadást tart a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10, Helsinki) a Finnországi Magyarok Egyesületének szervezésében. Az aranycsapat minden idők legjobb magyar labdarúgó-válogatottjának közismert neve. A csapat az 1950-es évtől 1956-ig játszott együtt, legemlékezetesebb győzelmét 1953-ban a londoni Wembley Stadionban szerezte az angol labdarúgó-válogatottal szemben 6 : 3 gólaránnyal.

### **Magyar nyelvkurzusok kezdőtől társalgási szintig az MKTK-ban szept. 9-től**

2019 szeptemberétől gyakorlat-orientált magyar nyelvkurzusok a Helsinki Finn–Magyar Társaság szervezésében a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10, Helsinki). Az őszi nyelvtanfolyamok időpontjai: IX. 9-től hétfőnként 16:30–18:00 kezdő csoport, 18:00–19:30 haladó I csoport, IX. 11-től szerdánként 16:30–18:00 haladó II csoport, 18:00–19:30 társalgási csoport. A tanfolyam díja félévenként 80 €, a Finn-Magyar Társaság tagjainak 65 €. A minimális csoportlétszám 8 fő. További információ és jelentkezés Koivuvuo Ildikó nyelvtanárnál: [ildiko.koivuvuo@gmail.com](mailto:ildiko.koivuvuo@gmail.com).



### **Magyar logikai játékok a Helsinki Design Weeken, IX. 9. – 15.**

A Helsinki Design Week gyerekeknek szóló rendezvényének (*Lasten designviikko*) keretében lehetőség nyílik többek közt magyar logikai játékokkal ismerkedni szeptember 9. és 15. között az Annantalóban (Annankatu 30, Helsinki). A magyar EXPERIENCE WORKSHOP kalandos felfedezőútra hív kicsiket és nagyokat a játékos tanulás és a design világába.

További információk és jelentkezés a műhelyfoglalkozásokra:

<https://www.helsinkidesignweek.com/fi/events/childrens-design-week-experience-workshops-steam-oasis/>

### **Magyartanárok találkozója és továbbképzése az MKTK-ban, IX. 13–14.**

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ a Finn–Magyar Társasággal és a Finnországi Magyarok Egyesületével együttműködve ismét másfél napos találkozót és továbbképzést hirdet szeptember 13-14-én, pénteken és szombaton. A magyar nyelvet finneknek vagy itt élő magyar gyerekeknek tanító tanárok jelentkezését augusztus 30-ig várjuk. További információ: [klara.pojjak@unkarinkulttuuri.fi](mailto:klara.pojjak@unkarinkulttuuri.fi).

### **A Magyar Kultúra Hetei Savonlinnában, IX. 2 – XI. 27.**

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ immár közel két évtizede minden évben megrendezi a magyar kultúrát bemutató eseménysorozatát Finnország különböző városaiban, helyi partnerekkel együttműködve. Az idei színhely Savonlinna, ahol a Budapest-Budavár és Savonlinna testvérvárosi kapcsolatának megszületését ünneplik. Az események többségére szeptemberben kerül sor. A változatos programsorozatban szerepelnek Budavárról és máshonnan Magyarországról érkező, valamint finnországi művészek komolyzenei-, jazz- és swingkoncertjei, fotó- és gyermekkönyv-illusztrációs kiállítások, filmek, borkóstoló, valamint előadások a magyar történelemről, néprajzról, gasztronómiáról és népszerű magyar turisztikai célpontokról. Az egyéb magyar vonatkozású események között szerepel még több főzőkurzus és kezdő magyar nyelvtanfolyam is. A Magyar Kultúra Heteit a Magyar Kulturális és Tudományos Központ, Magyarország Nagykövetsége, valamint Savonlinna városa, a Savonlinnai Finn-Magyar Társaság és kulturális intézményei szervezik. A rendezvénysorozatot a Nemzeti Kulturális Alap (NKA) támogatja.

A részletes program Savonlinna Város honlapján és hamarosan honlapunkon is olvasható: [www.savonlinna.fi/unkarin-kulttuuriviikot](http://www.savonlinna.fi/unkarin-kulttuuriviikot), [www.helsinki.balassiintezet.hu/](http://www.helsinki.balassiintezet.hu/).

A hírlevelünkben szereplő programok ingyenesek, amennyiben a jegyárat nem tüntettük fel. Az előadások, szemináriumok és beszélgetések finn nyelvűek, amennyiben nem tüntettünk fel más nyelvet.

Örömmel fogadunk információkat Finnországban megrendezésre kerülő, a magyar kultúrával kapcsolatos eseményekről. Ha szeretne feliratkozni hírlevelünkre, ill. lemondani azt, írjon intézeti címünkre: [hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi](mailto:hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi)

Részletesebb, friss információk az intézeti honlapon:

<http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>

és facebook oldalunkon: <https://www.facebook.com/unkarinkulttuuri>

